

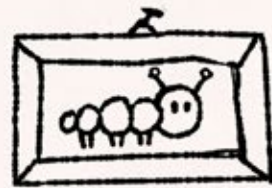


WWW.PHILIPPWINTERBERG.COM

Philipp Winterberg

EGBERTO ARROSSISCE

एगबर्ट लाल हो गया



Philipp Winterberg

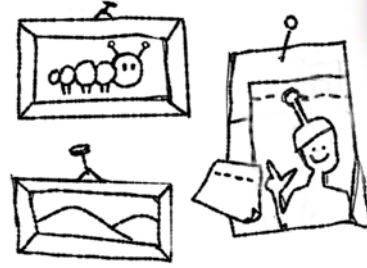
EGBERTO ARROSSISCE

एगबर्ट लाल हो गया

Philipp Winterberg

EGBERTO ARROSSISCE

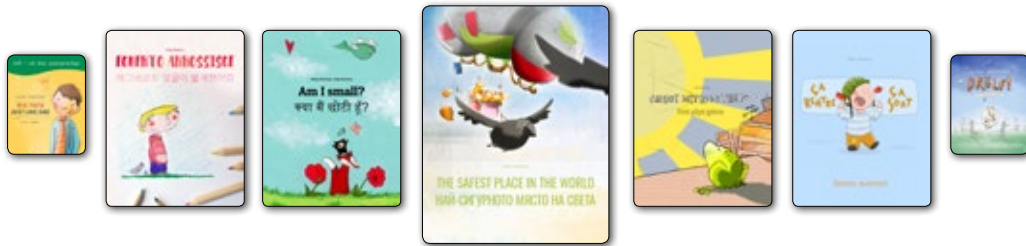
एगबर्ट लाल हो गया



Hindi (हिन्दी)
Italian (Italiano)

Translation (Hindi): Nirmal Kumar Bohra and OHT Team

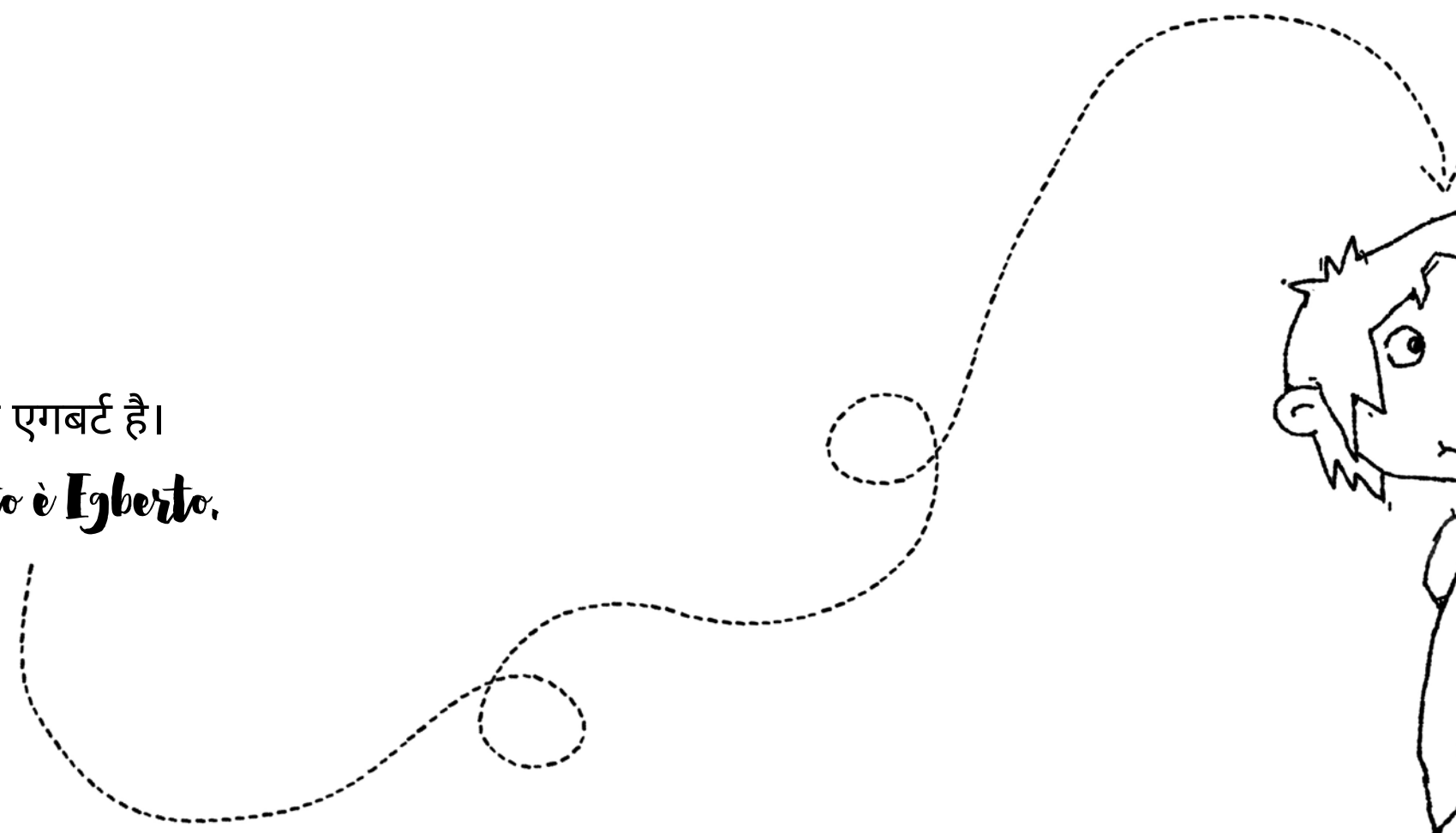
Translation (Italian): Alessandra Sorbello Staub, Francesca Parenti and EUP Team



www.philippwinterberg.com



यह एगबर्ट है।
Questo è Egberto.



मैं एगबर्ट हूँ।
Sono Egberto.





एगबर्ट को हरी चीजें पसंद हैं।
खास तौर पर एमराल्ड और ड्रैगन।

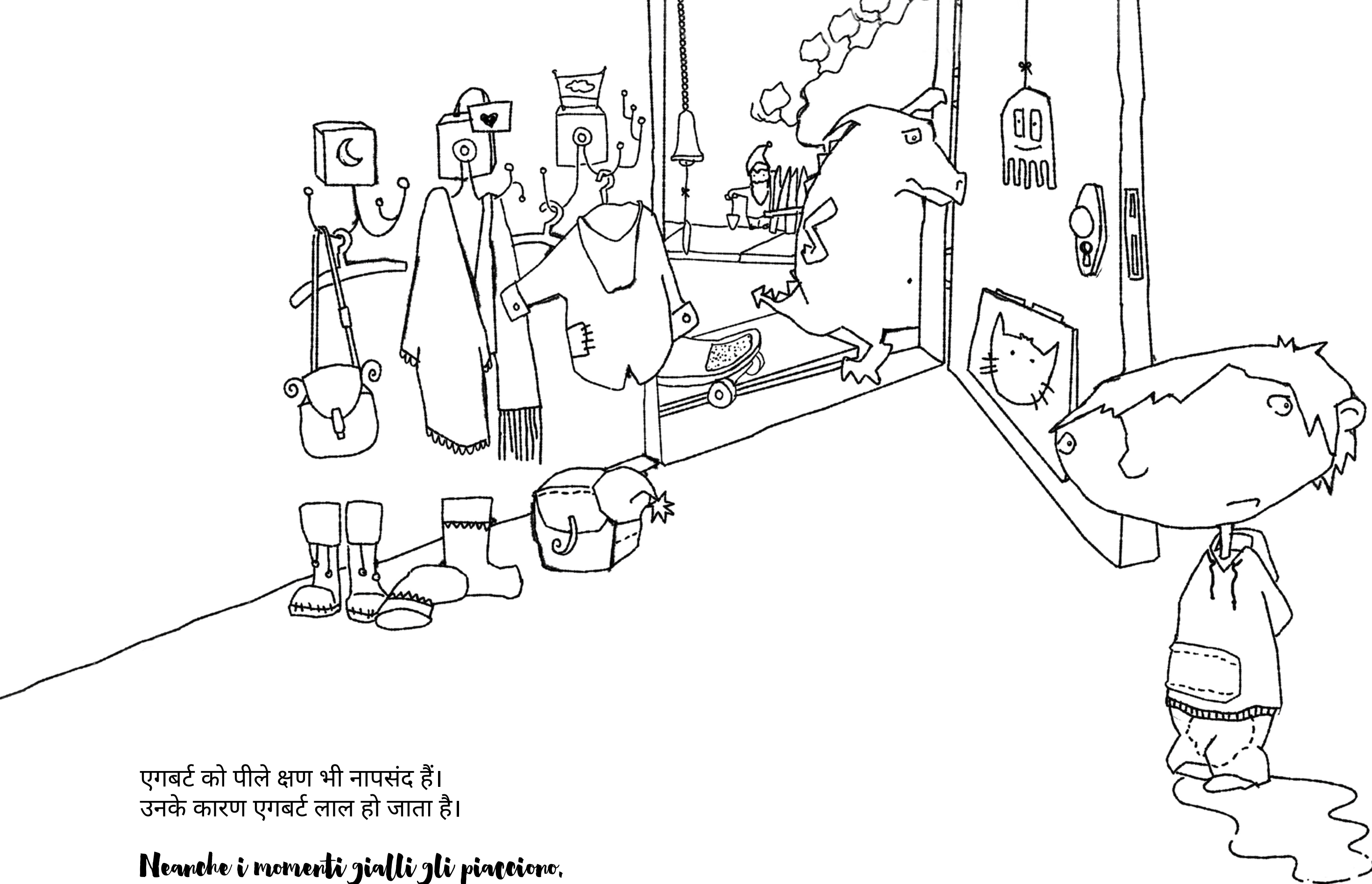
*A Egberto piacciono le cose
verdi, soprattutto gli smeraldi
e i draghi.*

एगबर्ट को पीले सपने नापसंद हैं।

Invece non gli piacciono i sogni gialli.

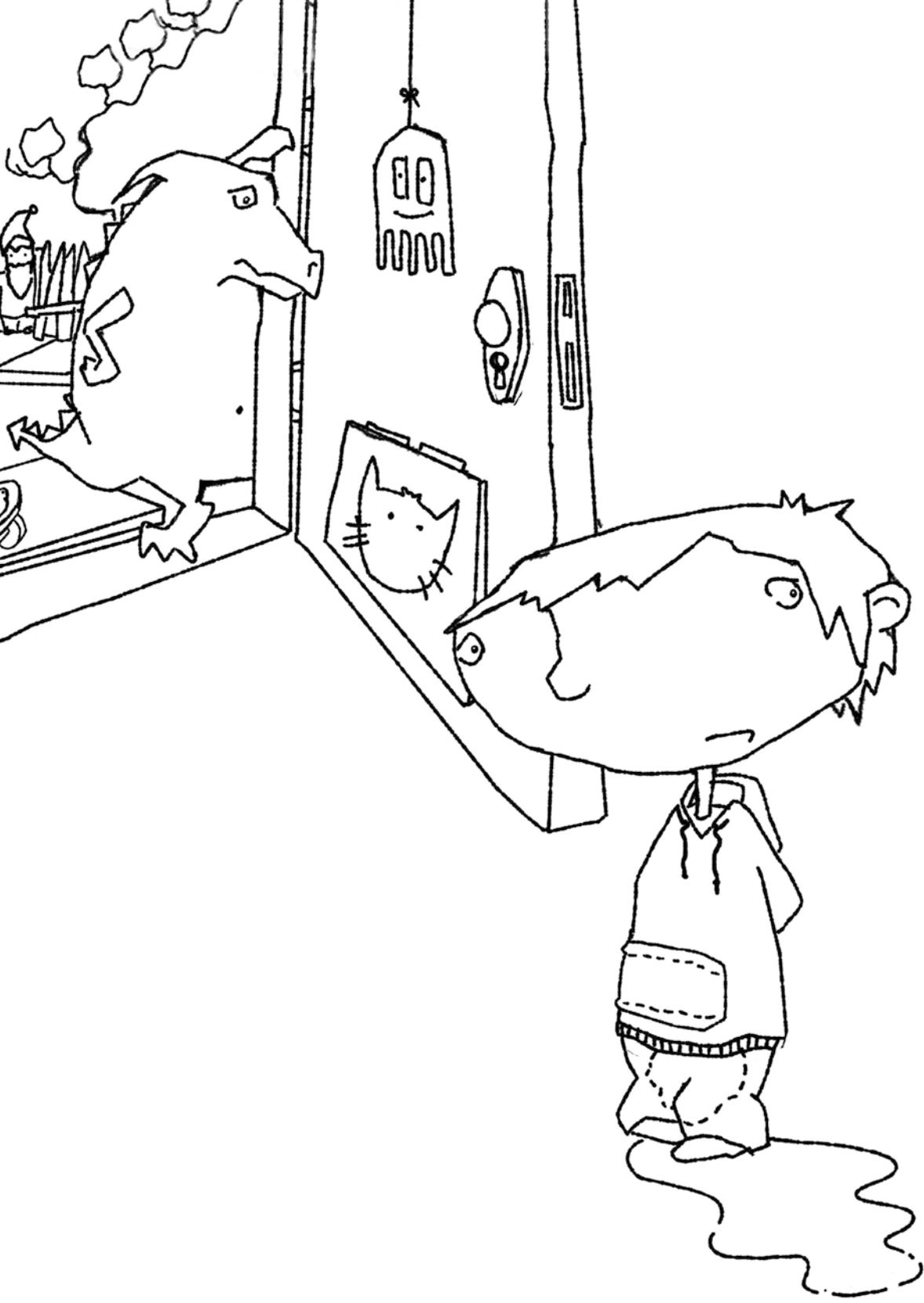




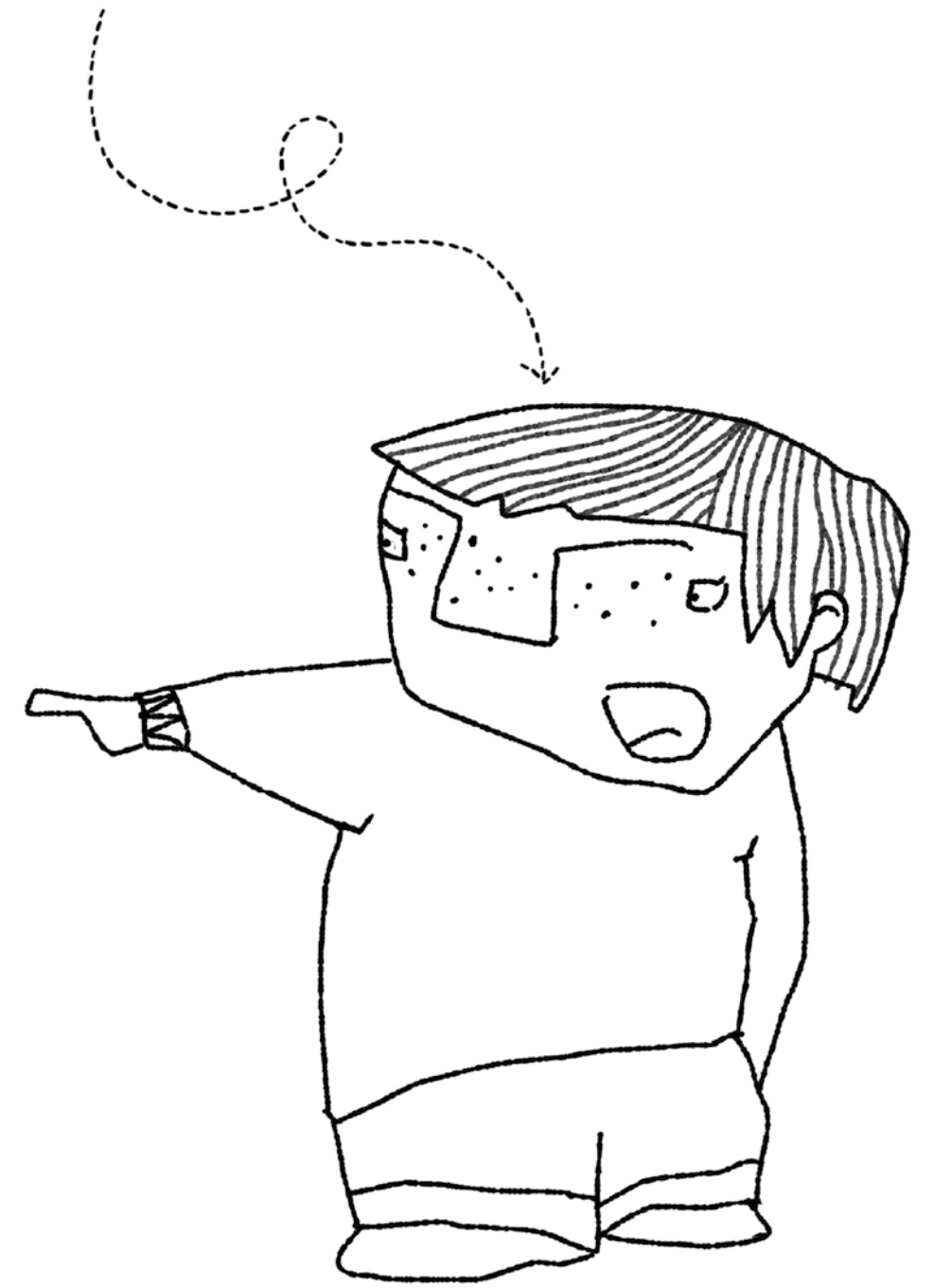


एगबर्ट को पीले क्षण भी नापसंद हैं।
उनके कारण एगबर्ट लाल हो जाता है।

*Neanche i momenti gialli gli piacciono,
Lo fanno arrossire.*



यह मैन्फ्रेड है।
Questo è Manfredo.





छीबर्ट! छीबर्ट!
एगबर्ट एक बेबी है!

PIPIBERTO!
PIPIBERTO!
EGBERTO È UN BEBÈ!

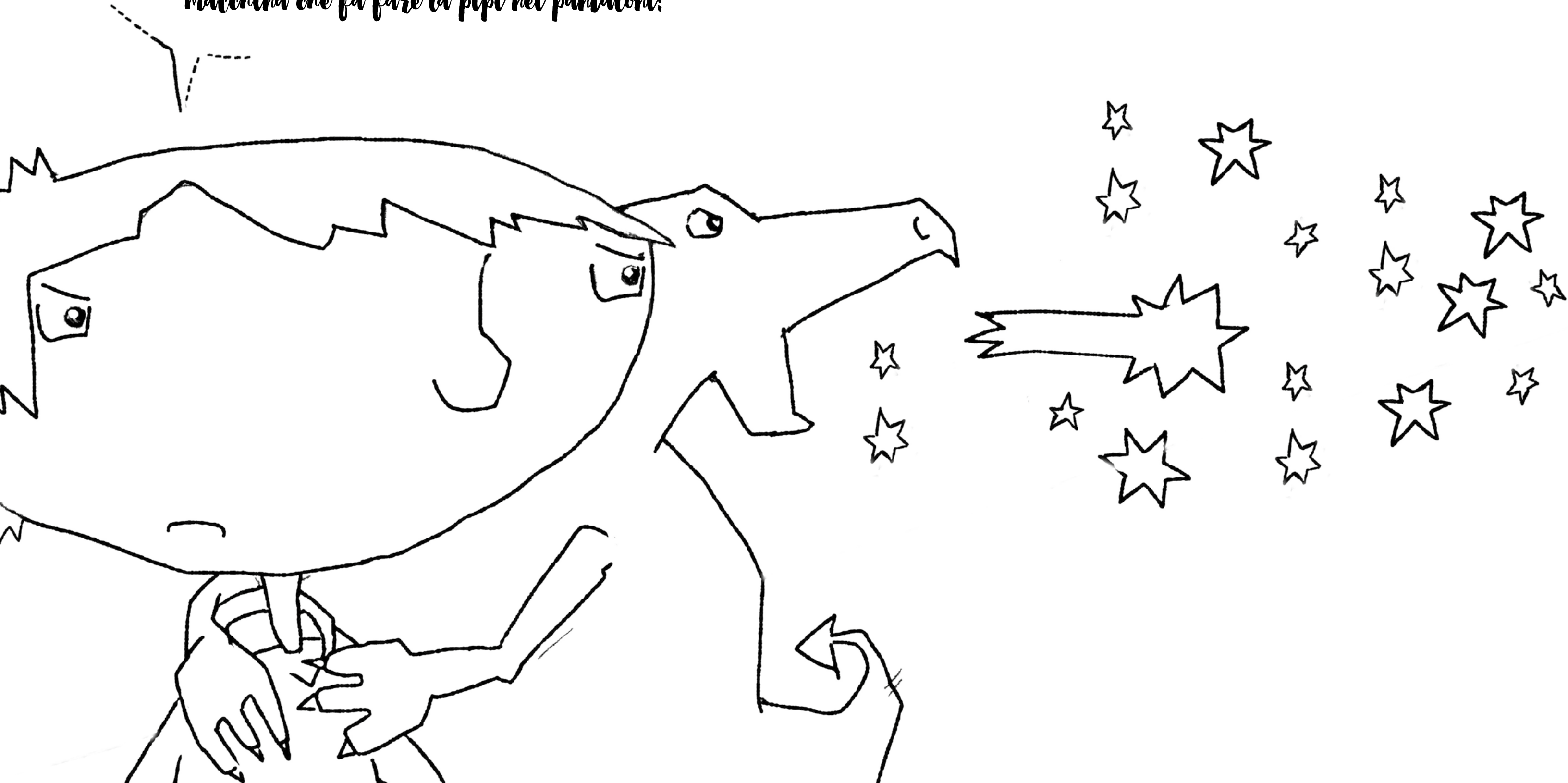
जब मैनफ्रेड कमीना होता है, तो एगबर्ट भी लाल हो जाता है।
बहुत क्रोधित और लाल।

*Egberto arrossisce anche quando Manfredo lo prende
in giro. Si arrabbia molto e diventa rosso di rabbia.*



भोंदू कमीनफ्रेड!
काश मेरे पास कपड़े-गीले-करने-वाली-मशीन होती!

*Stupido Brontofredo! Vorrei tanto una
macchina che fa fare la pipì nei pantaloni!*



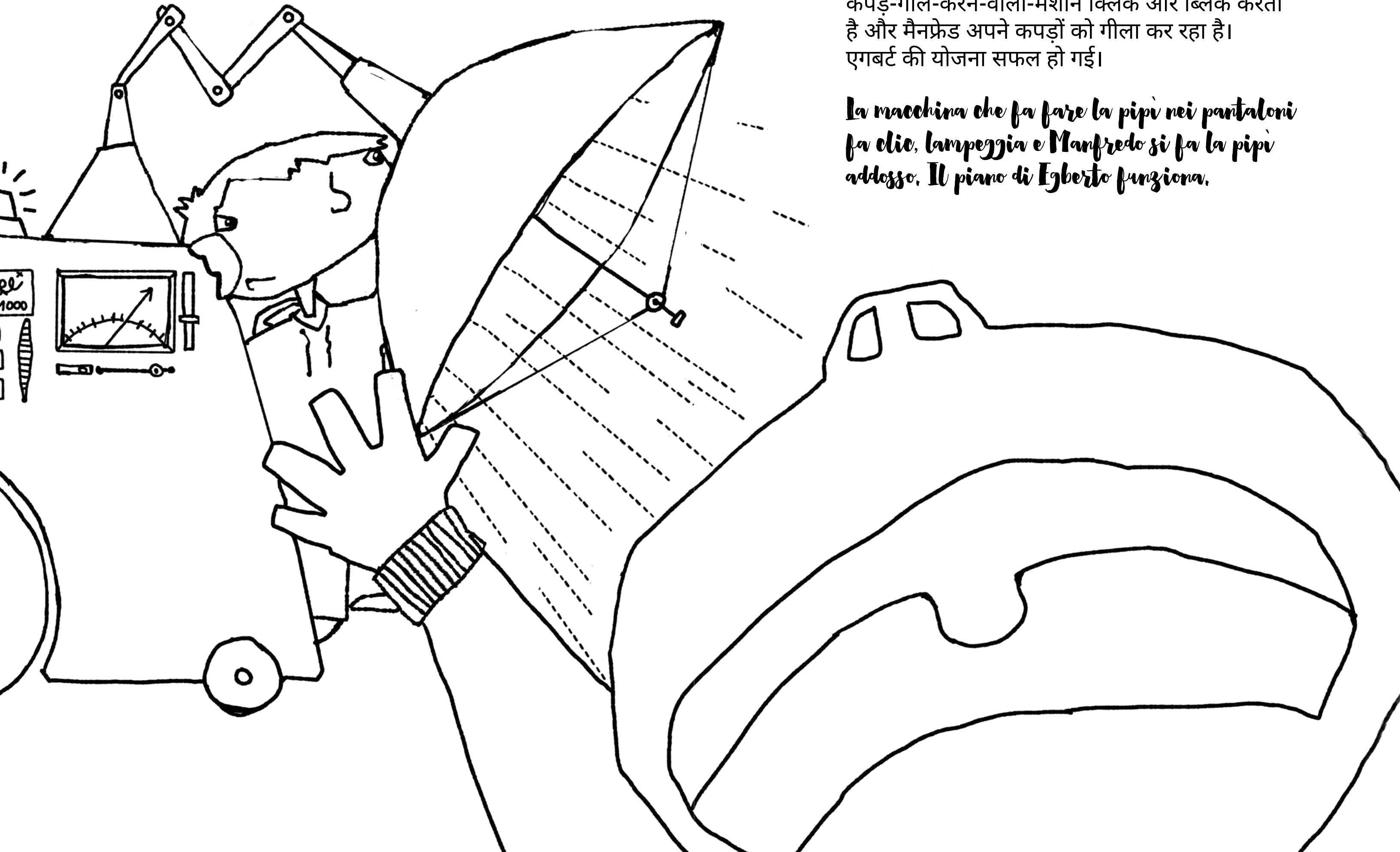


एगबर्ट के पास एक योजना है।
मैनफ्रेड चकित... हो जाएगा!

*Egberto ha un piano,
Manfredo si farà... una gran risata!*





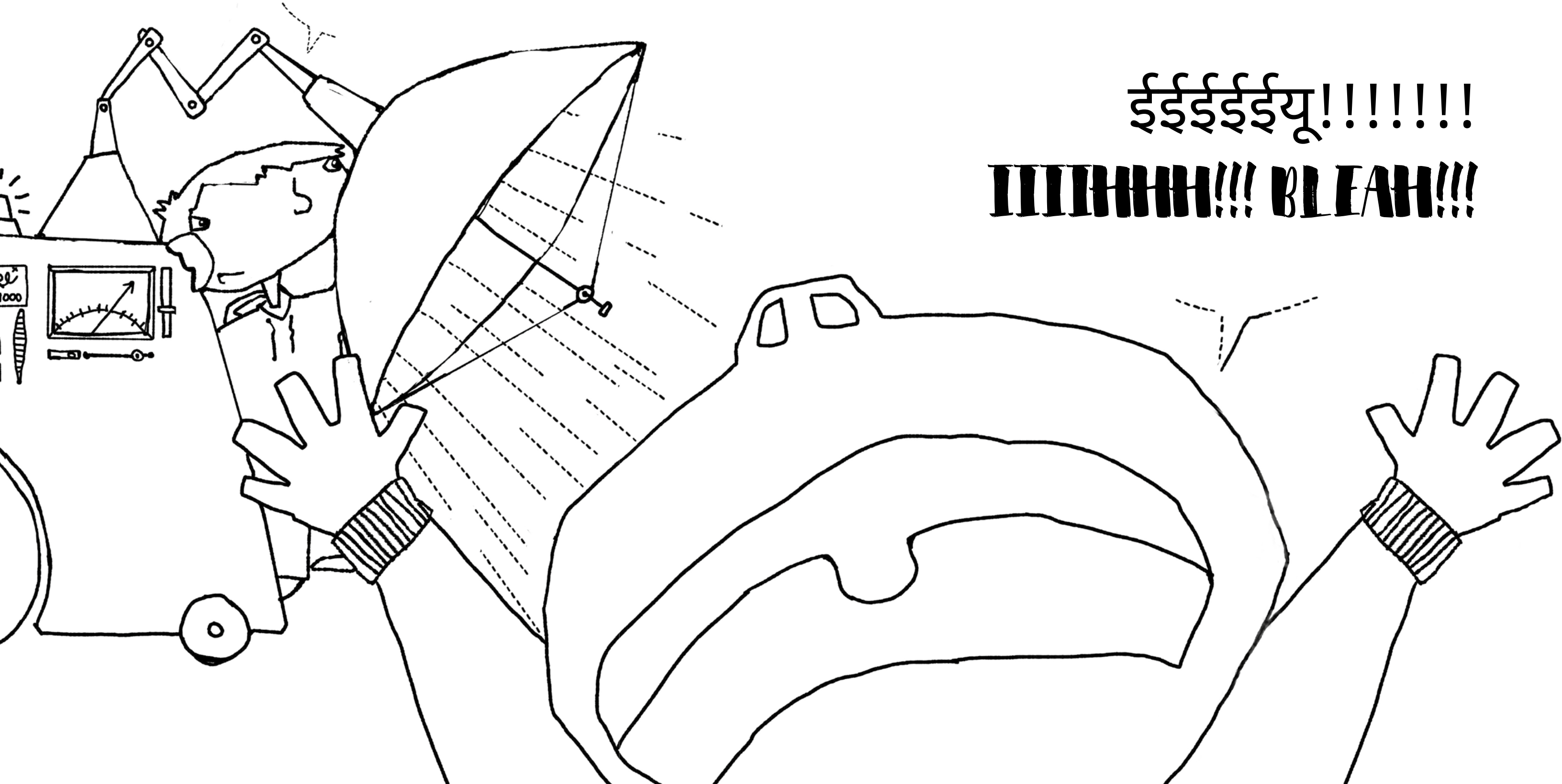


कपड़े-गीले-करने-वाली-मशीन क्लिक और ब्लिंक करती है और मैन्फ्रेड अपने कपड़ों को गीला कर रहा है। एगबर्ट की योजना सफल हो गई।

La macchina che fa fare la pipì nei pantaloni fa clic, lampeggia e Manfredo si fa la pipì addosso. Il piano di Egberto funziona.

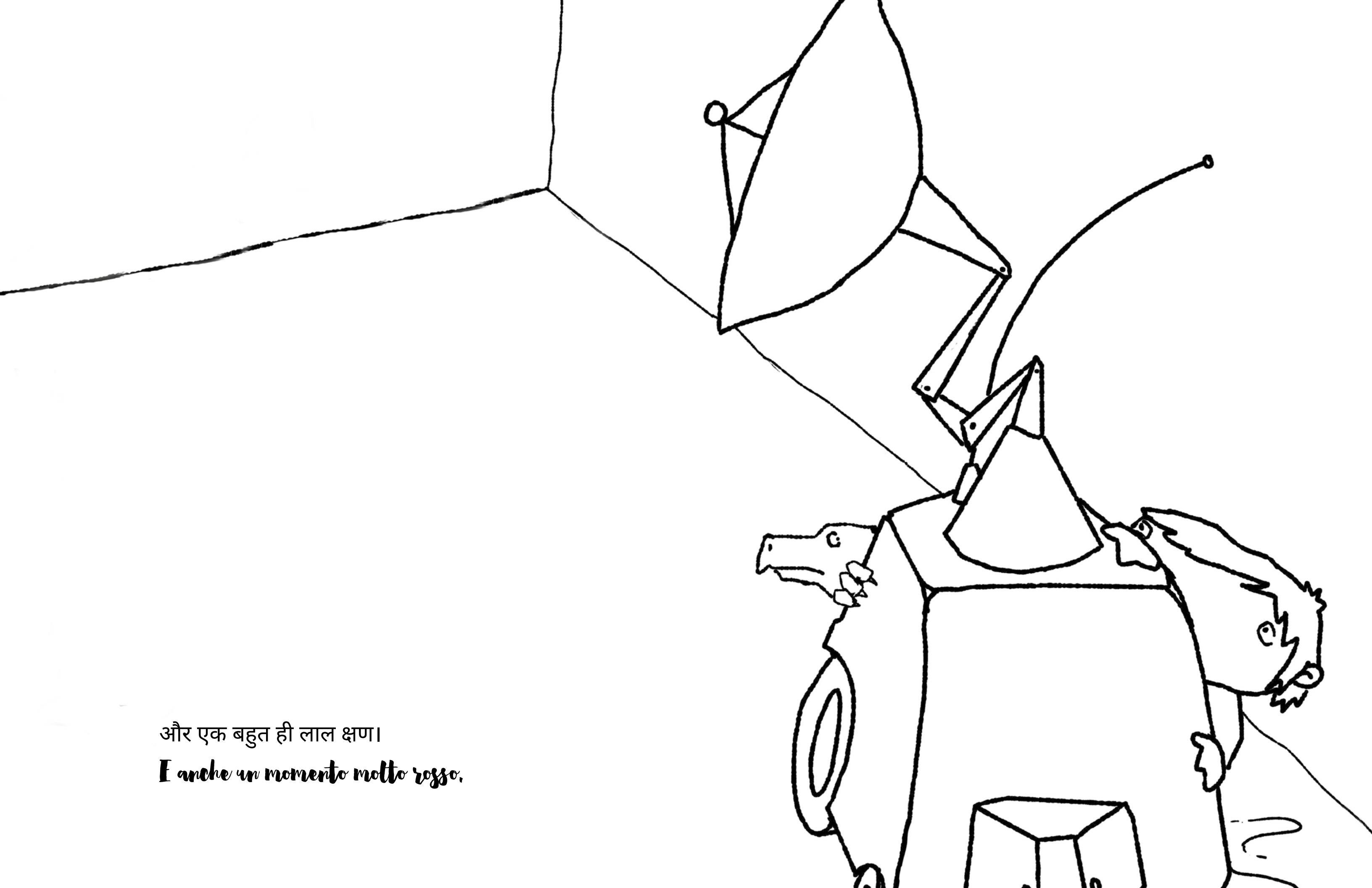
छीफ्रेड! छीफ्रेड!
मैनफ्रेड एक बेबी है!

**PIPIFREDO! PIPIFREDO!
MANFREDO È UN BEBÈ!**



ईईईईईयू!!!!!!!
IIIIHHH!!! BLEAH!!!





और एक बहुत ही लाल क्षण।

E anche un momento molto rosso.

ओह-नहीं! मैंने मैन्फ्रेड को छीफ्रेड बना दिया और खुद कमीनबर्ट बन गया। मुझे माफ करें!

Uhm... Ho fatto diventare Manfredo Pipifredo e io mi sono trasformato in Brontolberto. Mi dispiace!

आह। काश मेरे पास कोई हरा सपना होता!

Uff. Desidero un sogno verde!























Vuoi stampare questo libro illustrato per bambini?

Scarica questo libro in oltre 100 lingue in formato PDF e stampalo
per i tuoi figli tutte le volte che vuoi.

Niente dati personali, niente registrazione, niente e-mail, niente
newsletter, nessun impegno, semplicemente gratis:

www.philippwinterberg.com

Si ringraziano sinceramente tutti i traduttori!



Abdessalam Ait Touijar, Mayumi Homma, Romy Beer, Mica Allalouf, Sandra Hamer, David Hamer, Min-Jae Dekena, Joo Yeon Kang, Anita Luft, Sampada Nakhare, Sayed Anvari, Mohamed Hosseini, Alireza Shabani, Saber Zogby, Melanie Rebasso, Abdessalam Ait Touijar, Rifaat Sadak, Chor-Tung Wong, Tamara Hveisel Hansen, Tikolx Lañam, Johnny Bravu, Roded Avinur, Txoyuk Arizkorreta, Nceba Madikizela, Charles Gerard, Mahmood Ahmad, Rocío Avi Arroyo, Omo Jesu, Ermias Abrihet, Jiangbo Zhōng, Sevdali Selmani, Raam Abdullahi, Paru Sandhu, Steaphan MacRisnidh, Isaac Welsford, Ngalabesi Khokhovula, Dinu Daya, Leybl Botwinik, Yeno Matuka, T. Bluzke, J. Kahn, Sumiyabaatar Enkhbaatar, Daniela Whyte, Mohan Konidela, Nurul Hazarika, Nurzhan Temirkhan, Ludmila Košková Nesbit, Mathew Davis, Michel Bah, Dmitry Volkov, Dina Chandratreya, Johnson Jolicoeur, Talitha Wolmarans, Hamza Faiziyev, Chanida Rungrueang, Rajamanickam Ramu, Sallehuddin Hadi, Tanya Dolly, Ieva Sidaravičiūtė, Mindaugas Gudaitis, Porsteinn Frimann, Nirmal Kumar Bohra, Niniko Georgia, Agris Kostabi, Bethelhem Kuku, Lusine Vartanian, Enrique Muñoz Mantas, Rehana Sardar, Eva Fischer, Petr Hrabec, Lamiya Mammadova, Iliriana Bisha Tagani, Vesna Miletic, Danijel Marković, Sanja

Knezevic, Marija Jovanović, Jahan Kos, Pola Taisali, Arrah Brown, Lyubomir Tomov, Voara Ralairijaona, Mialy Razanajatovo, Elspeth Grace Hall, Tshering Tashi, Firuz Jumaev, Bouakeo Sivily, Piseth Kheng, Katharina Martl, Heidi Helgemo, Jingyi Chen, Myat Phyo, Edmund Fairfax, Hroviland Bairhteins, Henry Kow Nyadiah, Rudolf-Josef Fischer, Alejandro Escobedo, Meliha Fazlic, Sanja Knezevic, Francis Holyoak, Kristel Aquino-Estanislao, Eleni Torossi, Christa Blattmann, Sanja Bulatović, Sabina Hona, Liliana Ioan, Carla Moxam, Heidi Alatalo, Marisa Pereira Paço Pragier, Renate Glas, Tania Hoffmann-Fettes, Keung Nguyen, Hanh Vu, Víctor Suárez Piñero, Chi Le, Lobsang Tsering, An Wielockx, Florian Schroiff, Eva Lindeman, Daryna V. Temerbek, Judith Manns, Aminath Mohamed Didi, Galina Konstantinovna Zakharova, Catrine Lindgren, Mai-Le Timonen Wahlström, Dorota Beuker-Herud, Alina Omhandoro, Rizky Ranny Andayani, Oluwatosin Balarabe, Alessandra Sorbello Staub, Francesca Parenti, Andrés Rodas Vélez, Kristina Mørch Hendriksen, Şebnem Karakaş, Varga Tünde, Juga Réka ...



Maggiori informazioni sull'autore...



Philipp B. Winterberg M.A., ha studiato Scienza della comunicazione, Psicologia e Giurisprudenza e attualmente vive tra Berlino e Münster. Gli piace condurre una vita eclettica: ha fatto paracadutismo in Namibia, ha meditato in Thailandia e ha nuotato con gli squali e le razze nelle isole Fiji e in Polinesia.

Le sue pubblicazioni aprono nuove prospettive su questioni fondamentali come l'amicizia, la consapevolezza e la sorte. Tradotto in oltre 200 lingue, i suoi libri sono letti in tutto il mondo.



